

Секция «Текст и дискурс: проблемы анализа и интерпретаций»

## Лингвокультурный типаж «женщина-детектив» и его дискурсивная реализация

*Савкина Светлана Владимировна*

*Студент (бакалавр)*

Московский государственный областной университет, Москва, Россия

*E-mail: sveta.savekina@mail.ru*

Современная лингвистика в значительной степени имеет антропологическую ориентированность. Так, язык больше не рассматривается как независимая от человека система. Сегодня обучение иностранному языку происходит не изолированно, а в глубокой взаимосвязи с культурой.

Целью нашей работы является моделирование лингвокультурного типажа «женщина-детектив» на основе анализа лингвокультурных образов в англоязычной литературе.

«Лингвокультурный образ» есть «чувственное воссоздание жизни, сделанное с субъективных, авторских позиций» [4, с. 216], фигурирующее в концептуальном пространстве литературного текста. Данное понятие содержит в себе культурные черты, свойственные национальной языковой картине, к которой принадлежит автор.

Выдающийся лингвист М.М. Бахтин отметил значимость авторского отношения к герою [1, с. 209], на основе которого работа с художественным текстом может быть разделена на три стадии:

- 1) выделение отдельных характеристик анализируемого персонажа на основе реакций автора на отдельные поступки или слова героя;
- 2) объединение полученных характеристик в целостный образ;
- 3) построение обобщающего типажа персонажа на основе проанализированных образов.

Таким образом, конечной стадией анализа лингвокультурных образов «женщина-детектив», зафиксированных в художественной литературе, является моделирование ЛКТ (лингвокультурного типажа). В.И. Карасик, рассмотрел понятие «лингвокультурный типаж» как определенный вид концепта [3, с. 17] и представил трёхкомпонентную структуру, включающую:

- 1) понятийный компонент, выражающийся в дефинициях, зафиксированных в лексикографических источниках;
- 2) образный компонент, определяющий описательные признаки в языковом сознании («паспорт лингвокультурного типажа», в терминологии О.А. Дмитриевой [2, с. 63]): внешний облик, возраст, семейное положение, социальный статус, место жительства, профессиональная деятельность, формы досуга;
- 3) ценностный компонент, подразумевающий ценностные приоритеты типажа, выявляемые с помощью текстовых фрагментов, иллюстрирующих его речевые особенности.

Нами было рассмотрено несколько лингвокультурных образов «женщины-детектив»: мисс Марпл в произведениях Агаты Кристи “The Murder at the Vicarage” [5], “4:50 from Paddington” [6], Мэри Рассел в произведении Лоры Кинг “The Beekeeper’s Apprentice” [7], Энолы Холмс в произведении Нэнси Спрингер “The Case of the Missing Marquess” [8].

На первом этапе исследования были установлены семь значения лексемы «детектив»:

- по роду деятельности основными задачами детектива являются поиск информации, расследование преступлений и поимка преступников;
- по способу выполнения действий операции могут осуществляться индивидуально (частный детектив), или в качестве представителя системы правопорядка (сотрудник полиции).

На этапе образной характеристики мы аккумулировали все характеристики главных героинь в 3 целостных образа:

- *Мисс Марпл*: старая дева приятной наружности, преклонного возраста, живущая в деревне Сент-Мери-Мид, основными формами досуга которой являются вязание, садоводство и чтение. Героиня часто недооценивается окружающими. Мисс Марпл - сыщик-любитель, среди главных тактик - цинизм и сопоставительный анализ с уже известными по слухам случаями.

- *Мэри Рассел*: пятнадцатилетняя девушка, предпочитающая практичную и простую одежду. Принята Шерлоком Холмсом при первой встрече за мальчика, впоследствии станет его женой. Мэри живёт в графстве Суссекс, предпочитает проводить свободное время за чтением и прогуливаться по окрестностям. Детективом себя не считает, интересуется теологией, хочет поступить в университет. Главная тактика - внимательность к деталям и сообразительность.

- *Энола Холмс*: шестнадцатилетняя сестра Майкрофта и Шерлока Холмсов, при первой встрече была ими принята за мальчика, непримечательная внешность, носит комфортную одежду, иногда донашивает вещи братьев. В свободное время рисует и читает, разыскивает потерянные вещи, ездит на велосипеде. Особенность - способность к криптологии, разгадывание шифров.

На третьем этапе были рассмотрены особенности социолекта лингвокультурного типажа «женщина-детектив» на 3 уровнях: лексическом, грамматическом и синтаксическом, благодаря которым были определены следующие ценностные характеристики:

- *Мисс Марпл*: доброжелательность, любезность, непринуждённость в общении контрастируют с внезапной категоричностью, настойчивостью и прямоотой в случаях необходимости.

- *Мэри Рассел*: импульсивность, податливость своим чувствам, высокое самомнение, независимость и приверженность идеям феминизма, категоричность в высказываниях.

- *Энола Холмс*: эмоциональная привязанность к матери, неуверенность в своих силах, противостояние канонам общества, неординарность мышления в трудные минуты.

В результате проведенного исследования нам удалось проследить эволюцию образа женщины - детектива от более традиционного до свобододлюбивого и независимого: мисс Марпл воплощает образ воспитанной леди, прекрасно ладящей с людьми и занимающейся расследованиями в качестве хобби; юные Мэри Рассел и Энола Холмс идут наперекор мнению общества, проявляют бесстрашие и участвуют в расследованиях наравне с представителями власти.

### Источники и литература

- 1) Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества / Сост. С. Г. Бочаров, примеч. С. С. Аверинцев и С. Г. Бочаров. М.: Искусство, 1979. 423 с.
- 2) Дмитриева, О.А. Лингвокультурный типаж и имидж [Текст] / О.А Дмитриева // Язык. Культура, коммуникация: Материалы международной научной конф. – Часть 2. – Волгоград, 2006. – С. 206-211.
- 3) Карасик В.И., Дмитриева О.А. Лингвокультурный типаж: к определению понятия // Аксиологическая лингвистика: лингвокультурные типаж: сб. науч. тр. / под ред. В. И. Карасика. Волгоград: Парадигма, 2005. С. 5–25.
- 4) Хализев В.Е. /Теория литературы// 4-е изд., испр. и доп - М. 2004. – 405 с.
- 5) Christie, A. The Murder at the Vicarage / A. Christie. – EPub Edition, 2011. – 227 p.
- 6) Christie, A. 4:50 from Paddington / A. Christie. – Black Dog & Leventhal Publishers, 2007. – 288 p.

- 7) King, L. The Beekeeper's Apprentice / L. King. – Bantam, 2002. – 341 p.
- 8) Springer, N. The Case of the Missing Marquess / N. Springer. – Philomel, 2006. – 216 p.